

CAVO SCALDANTE ANTICONGELAMENTO IN SILICONE CON SENSORE TERMICO INCORPORATO 3 / 6 / 9 m

FROST-PROTECTION HEATING CABLE

WITH THERMOSTAT AND PLUG 3 / 6 / 9 m

- cod. SCC300008
- cod. SCC300010
- cod. SCC300012
- cod. SCC300009
- cod. SCC300011
- cod. SCC300013



by



Tecnosystemi S.p.A. - Società Benefit
www.tecnosystemi.com

via dell'Industria, 2/4 - Z.I. San Giacomo di Veglia
31029 Vittorio Veneto (Treviso) - Italy
Phone +39 0438.500044 Fax +39 0438.501516

Numero Verde 800 904474 (only for Italy)
email: info@tecnosystemi.com

C.F. - P. IVA - R.I.TV IT02535780247 | Cap. Soc. € 5.000.000,00 i.v.

INTRODUZIONE

INTRODUCTION

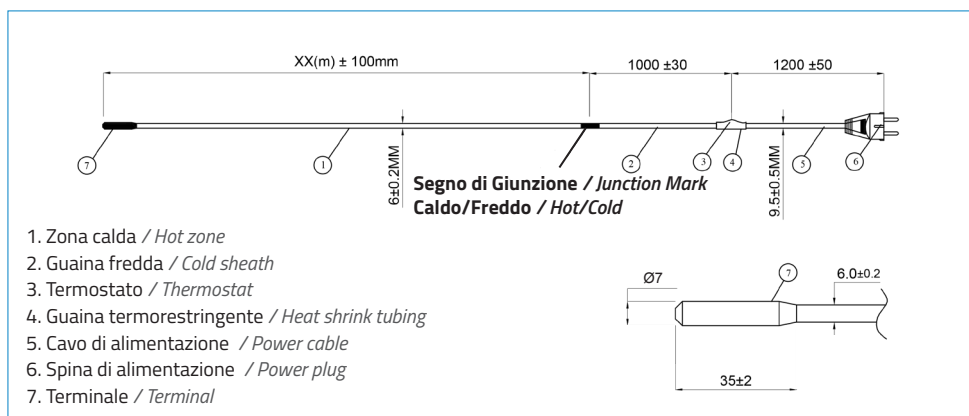
Il cavo riscaldante è un componente essenziale nell'industria della refrigerazione. Viene utilizzato soprattutto per rimuovere o prevenire la condensazione e il ghiacciamento dei sistemi di refrigerazione, scarichi della condensa, scarichi delle unità esterne.

Heating cable is an essential component of the refrigeration industry. Its most common use is to remove or prevent condensation and formation of ice in refrigeration systems, condensate discharges and outlets of external units.

SPECIFICHE DEL CAVO RISCALDANTE

SPECIFICATIONS

POTENZA ASSORBITA / POWER OUTPUT	15W/m - 20W/m
TENSIONE DI FUNZIONAMENTO / WORKING VOLTAGE	230 V
MATERIALE GUAINA ISOLANTE / INSULATION	Gomma in silicone / Silicon Rubber
DIAMETRO / DIAMETER	6 mm
TEMPERATURA DI ATTIVAZIONE / ACTIVATION TEMPERATURE	+3°C ± 3°C
TEMPERATURA DI SPEGNIMENTO / SHUTDOWN TEMPERATURE	+12°C ± 3°C
LUNGHEZZA XX / LENGTH XX	3 - 6 - 9 m
RAGGIO MINIMO DI CURVATURA / MINIMUM BENDING RADIUS	15 mm
TEMPERATURA DI UTILIZZO / OPERATION TEMPERATURE	-40°C +80°C



CODICE / CODE	DESCRIZIONE / DESCRIPTION	POTENZA TOTALE / TOTAL POWER
SCC300008	CAVO SCALDANTE ANTICONGELAMENTO IN SILICONE 15 W/m CON SENSORE TERMICO INCORPORATO E SPINA 3 m / 15 W/m SILICONE ANTIFREEZE HEATING CABLE 3 m LENGHT WITH BUILT-IN THERMAL SENSOR	45 W
SCC300009	CAVO SCALDANTE ANTICONGELAMENTO IN SILICONE 15 W/m CON SENSORE TERMICO INCORPORATO E SPINA 6 m / 15 W/m SILICONE ANTIFREEZE HEATING CABLE 6 m LENGHT WITH BUILT-IN THERMAL SENSOR	90 W
SCC300010	CAVO SCALDANTE ANTICONGELAMENTO IN SILICONE 15 W/m CON SENSORE TERMICO INCORPORATO E SPINA 9 m / 15 W/m SILICONE ANTIFREEZE HEATING CABLE 9 m LENGHT WITH BUILT-IN THERMAL SENSOR	135 W
SCC300011	CAVO SCALDANTE ANTICONGELAMENTO IN SILICONE 20 W/m CON SENSORE TERMICO INCORPORATO E SPINA 3 m / 20 W/m SILICONE ANTIFREEZE HEATING CABLE 3 m LENGHT WITH BUILT-IN THERMAL SENSOR	60 W
SCC300012	CAVO SCALDANTE ANTICONGELAMENTO IN SILICONE 20 W/m CON SENSORE TERMICO INCORPORATO E SPINA 6 m / 20 W/m SILICONE ANTIFREEZE HEATING CABLE 6 m LENGHT WITH BUILT-IN THERMAL SENSOR	120 W
SCC300013	CAVO SCALDANTE ANTICONGELAMENTO IN SILICONE 20 W/m CON SENSORE TERMICO INCORPORATO E SPINA 9 m / 20 W/m SILICONE ANTIFREEZE HEATING CABLE 9 m LENGHT WITH BUILT-IN THERMAL SENSOR	180 W

CAVI SCALDANTI PER TUBAZIONI SCARICO CONDENZA / HEATING CABLES FOR PIPES CONDENSATION DRAINAGE

APPLICAZIONE E CARATTERISTICHE:

I cavi riscaldanti per tubazioni scarico condensa sono progettati per essere collocati all'interno delle tubazioni per drenare l'acqua da attrezzature refrigeratrici sottoposte a scongelamento collocate in ambienti freddi. I riscaldatori funzionano solo durante i cicli di scongelamento. Nei depositi freddi, dopo un determinato tempo di funzionamento, si crea un accumulo di ghiaccio nelle alette di raffreddamento e perciò lo scongelamento si rende necessario.

Le resistenze elettriche vengono inserite tra le alette per sciogliere il ghiaccio, mentre l'acqua viene raccolta e drenata attraverso tubazioni per lo smaltimento. Diversi metri delle tubazioni si trovano all'interno dei depositi freddi, perciò l'acqua potrebbe ghiacciarsi di nuovo. Per evitare questo problema, viene inserito un riscaldatore all'interno della tubazione. Quest'ultimo viene acceso solamente durante i cicli di scongelamento.

GENERAL GUIDELINES FOR INSTALLATION:

Drain pipe heaters are uniquely designed to be laid inside pipes for draining water from thawing refrigeration equipments installed in cold rooms. They operate only during thawing cycles. In cold stores, after a certain time of operation, there is a buildup of ice in cooler fins and defrosting must take place.

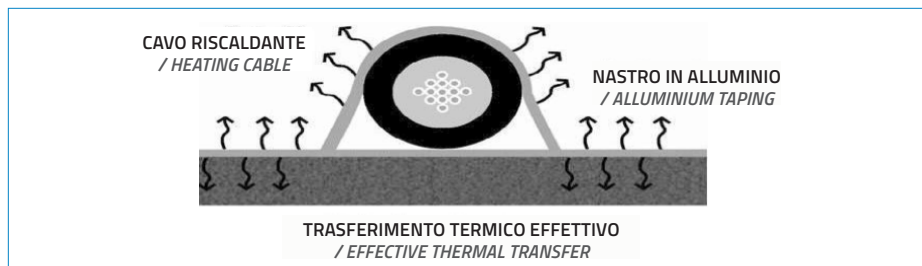
Electric resistances are inserted between the fins to melt ice and water is collected and passed through a drain pipes for disposal. Some meters of drain pipes are inside the cold stores, so consequently the water may freeze again.

To avoid this problem, a drain pipe heater is inserted in to the pipe. It is switched on only during the defrosting cycles.

LINEE GUIDA GENERALI PER L'INSTALLAZIONE DEI CAVI RISCALDANTI PER TUBAZIONI SCARICO CONDENZA

GENERAL GUIDELINES FOR INSTALLATION

1. Dopo aver ricevuto il cavo riscaldante, controllare che non presenti danni derivanti dal trasporto. Controllare che la tensione e la potenza elettrica del cavo corrispondano alla selezione effettuata.
After receiving the heating cable, check for any damage to the heating cable due to transit. Check Voltage and Wattage of heating cable is as per selection made.
2. L'installazione del cavo riscaldante deve avvenire in conformità alle istruzioni del produttore e alle normative locali e nazionali.
The installation of heating cable shall be in accordance with the manufacturer's instructions, local and National codes.
3. Il trasferimento termico effettivo tra il cavo riscaldante e la superficie da riscaldare è essenziale per un funzionamento efficace.
Effective thermal transfer between the heating cable and the surface to be heated is essential for efficient operation.
4. Vengono utilizzati due metodi di installazione:
1: legare con nastro adesivo il cavo riscaldante direttamente alla superficie.
2: attaccare un foglio in alluminio (stagnola) autoadesivo al cavo scaldante. L'installazione con il foglio in alluminio assicura uno spazio corretto del cavo riscaldante, distribuzione del calore effettiva e installazione semplificata.
Taping the heating cable directly to the surface or bonding it to selfadhesive aluminium foil are two of the most common installation methods. The foil-bonded design ensures correct spacing of the heating cable, effective heat distribution and simplifies installation.
5. Fare attenzione al posizionamento del segno di giunzione tra zona calda e zona fredda del cavo scaldante, in modo da non compromettere l'efficacia.
Pay attention to the positioning of the junction mark between the hot and cold areas of the heating cable, so as not to compromise the effectiveness.
6. Per ridurre ulteriormente il rischio di abrasione, è possibile utilizzare canaline in metallo o in plastica. Il rivestimento con nastro adesivo in alluminio aumenta la resistenza alle abrasioni e riflette il calore verso l'esterno, ossia verso la superficie che deve essere riscaldata.
To further reduce the possibility of abrasion it is possible to use metal or plastic channels. The aluminum tape coating increases the abrasion resistance and reflects the heat towards the outside towards the surface that requires heating.



ELEMENTI IMPORTANTI PER L'INSTALLAZIONE DEI CAVI RISCALDANTI

IMPORTANT POINTS TO INSTALL HEATING CABLES

1. Non tagliare mai i cavi per ridurne la lunghezza.
The cables must never be cut to shorten the length.
2. La superficie piatta del sensore termostato deve essere collocata nella migliore posizione possibile per raccogliere informazioni, in modo che il cavo possa eseguire le sue funzioni come richiesto.
The flat surface of the thermostat sensor must be placed in the best position to collect information so that the cable can perform as required.
3. Non far passare la corrente nell'elemento riscaldante prima di averlo montato.
Do not energize the heating element before fitting it.
4. Non montare l'elemento riscaldante se è danneggiato.
Do not fit the heating element if it is damaged.
5. Non toccare l'elemento riscaldante quando vi passa la corrente.
Do not touch the heating element when it is energized.
6. L'elemento riscaldante non deve intersecarsi o accavallarsi in nessun caso.
The heating element must not intersect or overlap under any circumstances.
7. Collegare il cavo a un sistema di alimentazione elettrica adeguatamente protetto.
Connect the cable to a properly protected electric power system.
8. Non applicarvi un'eccessiva forza di trazione.
Do not apply excessive pulling force to them.
9. Evitare che vengano schiacciati in qualche modo.
Do not allow them to be crushed in any way.

GARANZIA

WARRANTY

La garanzia ha durata di 1 (uno) anno a decorrere dalla data di consegna indicata sul d.d.t (bolla). E' prevista altresì l'estensione d'ufficio, a titolo gratuito, per il secondo anno (due anni complessivi di garanzia) con decorrenza sempre dalla data indicata nel d.d.t di consegna (bolla).

L'azienda fornitrice garantisce la qualità dei materiali impiegati e la corretta realizzazione dei componenti. La garanzia copre difetti di materiale e di fabbricazione e si intende relativa alla fornitura dei pezzi in sostituzione di qualsiasi componente che presenti difetti, senza che possa venir reclamata alcuna indennità, interesse o richiesta di danni.

La garanzia non copre la sostituzione dei componenti che risultano danneggiati per:

- trasporto non idoneo;
- installazione non conforme a quanto specificato in questo manuale di installazione uso e manutenzione;
- la non osservanza delle specifiche tecniche di prodotto;
- quant'altro non riconducibile a vizi originari del materiale o di produzione a condizione che il reclamo del cliente sia coperto dalla garanzia e notificato nei termini e modalità richiesta dal fornitore, lo stesso si impegnerà, a sua discrezione, a sostituire o riparare ciascun prodotto o le parti di questo che presentino vizi o difetti.

The warranty is valid for 2 (two) years from the delivery date indicated on the delivery note / waybill.

The supplier company guarantees the quality of the materials used and the correct construction of the components. The warranty covers defects in materials and manufacturing defects and refers to the supply of spare parts of any components featuring defects, without any compensation, interest or claim for damages.

*The warranty does not cover the replacement of components damaged due to:
incorrect transportation;*

installation not compliant with that specified in this installation, use and maintenance manual;

non-observance of product technical specifications;

Anything else that is not linked to original faults of the material or production provided that the customer complaint is covered by the guarantee and a claim is made within the time limit and in the way requested by the supplier, the same supplier will commit, at their own discretion, to replace or repair any product or part of product showing signs of faults or defects.

SMALTIMENTO

DISPOSAL

Alla fine della sua vita utile il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani. Può essere consegnato presso gli appositi centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure presso i rivenditori che forniscono questo servizio. Per rimarcare l'obbligo di smaltire separatamente gli elettrodomestici, sul prodotto è riportato il marchio del contenitore di spazzatura mobile barrato.



At the end of its useful life, the product must not be disposed of with household waste. It can be deposited at a dedicated recycling centre run by local councils, or at retailers who provide such a service. To highlight the requirement to dispose of household electrical items separately, there is a crossed-out waste paper basket symbol on the product.

NOTE

NOTES

A series of horizontal dotted lines for taking notes.



Tecnosystemi *group*

Tecnosystemi S.p.A. Società Benefit

www.tecnosystemi.com

via dell'Industria, 2/4 - Z.I. San Giacomo di Veglia

31029 Vittorio Veneto (Treviso) - Italia

Tel +39 0438.500044 - Fax +39 0438.501516

email: info@tecnosystemi.com



C.F. - P. IVA - R.I.TV IT02535780247

Cap. Soc. € 5.000.000,00 i.v.



WATCH OUR
INSTITUTIONAL VIDEO

